Roland®

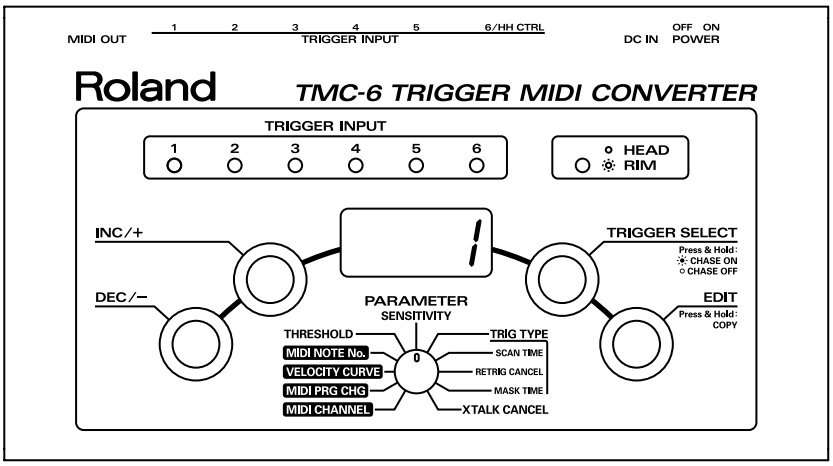
TRIGGER MIDI CONVERTER

TMC-6

Manual del Usuario

Gracias y enhorabuena por adquirir el Roland Trigger MIDI Converter TMC-6.

Antes de utilizar el instrumento, lea con atención las secciones tituladas: "UTILIZAR LA UNIDAD DE MANERA SEGURA" (p.2–3) y "NOTAS IMPORTANTES" (p.4). Estas secciones le ofrecen información importante acerca del correcto uso y funcionamiento de la unidad. Además, para familiarizarse con todas las funciones que ofrece este nuevo equipo, lea con atención y por completo el Manual del Usuario. Guarde estos manuales y téngalos a mano para futuras consultas.



* GS ( ) es una marca comercial registrada de Roland Corporation.

* Todos los nombres de productos mencionados en este documento son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Copyright © 2002 ROLAND CORPORATION

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación podrá reproducirse de cualquier forma sin el permiso escrito de ROLAND CORPORATION.

UTILIZAR LA UNIDAD DE MANERA SEGURA

INSTRUCCIONES PARA EVITAR EL RIESGO DE FUEGO, DESCARGAS ELÉCTRICAS Y LESIONES EN LAS PERSONAS

Los avisos de ⚠ATENCIÓN y ⚠PRECAUCIÓN

⚠ATENCIÓN	Se utiliza para instrucciones que alertan al usuario del peligro de muerte o de lesiones personales graves en caso de no utilizar la unidad de manera correcta.
⚠PRECAUCIÓN	Se utiliza para instrucciones que alertan al usuario del peligro de lesiones o daños materiales en caso de no utilizar la unidad de manera correcta. * Los daños materiales se refieren a los daños u otros efectos adversos provocados con relación a la casa y a todo su mobiliario, así como a los animales domésticos.

Los símbolos

⚠	El símbolo △ alerta al usuario de instrucciones o advertencias importantes. El significado específico del símbolo está determinado por el dibujo contenido dentro del triángulo. En el caso del símbolo de la izquierda, éste se utiliza para avisos,
	El símbolo ⃠ alerta al usuario de acciones que no deben realizarse (están prohibidas). El significado específico del símbolo está determinado por el dibujo contenido dentro del círculo. En el caso del símbolo de la izquierda, éste significa que la unidad no debe desmontarse.
	El símbolo ● alerta al usuario de acciones que deben realizarse. El significado específico del símbolo está determinado por el dibujo contenido dentro del círculo. En el caso del símbolo de la izquierda, éste significa que el cable de alimentación debe desconectarse de la toma de corriente.

TENGA SIEMPRE EN CUENTA LO SIGUIENTE

⚠ATENCIÓN

- Antes de utilizar este equipo, lea las siguientes instrucciones y el Manual del Usuario.

- No abra (ni modifique de ningún modo) la unidad o el adaptador de CA.

- No intente reparar la unidad, ni reemplazar sus elementos internos (excepto donde el manual lo indique específicamente). Para cualquier reparación, contacte con el establecimiento donde adquirió la unidad, el Centro de Servicio Roland más cercano, o un distribuidor Roland autorizado, que aparecen listados en la página “Información”.

- Nunca utilice ni guarde el equipo en lugares:
  - Sujetos a temperaturas extremas (p.ej a la luz directa del sol dentro de un vehículo cerrado, cerca de calefactores o encima de aparatos generadores de calor); o
  - Mojados (p.ej, baños, servicios, suelos mojados); o
  - Húmedos; o
  - Expuestos a la lluvia; o
  - Con polvo; o
  - Sujetos a altos niveles de vibración.

- Esta unidad sólo se debe utilizar con el soporte o pedestal recomendado por Roland.

⚠ATENCIÓN

- Cuando utilice la unidad con el soporte o pedestal recomendado por Roland, dicho soporte o pedestal debe colocarse de forma que esté nivelado y estable. Si no utiliza un soporte o pedestal, igualmente debe asegurarse de que el lugar donde coloque la unidad proporcione una superficie nivelada que mantendrá la unidad en una posición estable.

- Coloque siempre el equipo en posición horizontal y sobre una superficie estable. No lo coloque nunca sobre soportes que puedan tambalearse, o sobre superficies inclinadas.

- La unidad sólo se debe utilizar con el adaptador CA que incluye. Además, compruebe que el voltaje de línea en la instalación coincide con el voltaje de entrada que se especifica en la carcasa del adaptador CA. Es posible que otros adaptadores CA utilicen polaridades diferentes, o que estén diseñados para un voltaje distinto, de modo que al utilizarlos podría causar daños, mal funcionamiento, o shock eléctrico.

- No doble excesivamente el cable de alimentación, ni coloque objetos pesados encima de él. Podría dañar el cable, causar desperfectos y corto circuitos. ¡Un cable

⚠ATENCIÓN

- No permita que penetren objetos (p.ej, material inflamable, monedas, alfileres); ni líquidos de ningún tipo (agua, refrescos, etc.) en el interior de la unidad.

- Desactive el equipo inmediatamente, extraiga el adaptador de CA de la toma, y solicite asistencia al establecimiento donde adquirió la unidad, al Centro de Servicio Roland más cercano, o a un distribuidor Roland autorizado, que aparecen listados en la página "Información" cuando:
  - El adaptador de CA o el cable de alimentación esté dañado; o
  - Haya penetrado algún objeto o algún líquido dentro de la unidad; o
  - La unidad ha sido expuesta a la lluvia (o se ha mojado de otra forma); o
  - La unidad no parece funcionar con normalidad o muestra un cambio pronunciado en su funcionamiento.

- En hogares con niños pequeños, un adulto deberá supervisar siempre la utilización del equipo hasta que el niño sea capaz de seguir todas las normas básicas para un uso seguro.

- Proteja la unidad contra los golpes fuertes. (¡No la deje caer!)

- No debe conectar la unidad a una toma de corriente donde haya conectados un número excesivo de dispositivos. Tenga un cuidado especial cuando utilice alargos—el consumo total de todos los aparatos conectados a la toma de corriente del cable de alimentación no debe sobrepasar la capacidad en watios/amperios del cable. Una carga excesiva puede provocar un sobrecalentamiento del aislamiento del cable, que incluso puede llegar a derretirse.

- Antes de utilizar la unidad en un país extranjero, consulte al Centro Roland más próximo o a un distribuidor Roland autorizado, que aparecen listados en la página “Información”.

⚠ PRECAUCIÓN

- La unidad y el adaptador de CA se deberían colocar de forma que su posición y su situación no impidan su correcta ventilación.

- Coja siempre el conector del adaptador CA al conectarlo o al desconectarlo de una toma de corriente o del equipo.

- Si tiene previsto no utilizar la unidad durante un tiempo, desconecte el adaptador CA.

- No deje que los cables se enreden. Además, debería colocar todos los cables fuera del alcance de los niños.

- No suba nunca sobre la unidad, ni coloque objetos pesados sobre ella.

- No manipule nunca el adaptador de CA o sus conectores con las manos húmedas al conectarlo o desconectarlo de una toma de corriente o esta unidad.

- Antes de limpiar la unidad, desactive la alimentación y desenchufe el adaptador CA de la toma de corriente (p.7).

- Si existe el riesgo de una tormenta eléctrica en la zona, desconecte el adaptador de CA de la toma de corriente.

- Si necesita extraer los tornillos, asegúrese de que los coloca en un lugar seguro fuera del alcance de los niños, para que no puedan tragárselos por accidente.

NOTAS IMPORTANTES

Además de los elementos que aparecen en la lista "UTILIZAR LA UNIDAD DE MANERA SEGURA" en la página 2, lea y observe lo siguiente:

Fuente de alimentación

- No utilice esta unidad en el mismo circuito de alimentación que otro aparato que pueda generar interferencias (como por ejemplo, un motor eléctrico o un sistema de iluminación variable).302
- El adaptador de CA empezará a generar calor después de unas horas de uso continuado. Es normal, no es motivo de preocupación.
- Antes de conectar esta unidad a otros dispositivos, desactive la alimentación de todas las unidades. Con ello evitará un funcionamiento anómalo y/o daños en los altavoces u otros dispositivos.

Colocación

- Este aparato puede producir interferencias en la recepción de televisión y radio. No utilice este aparato cerca de dichos receptores.
- Puede que se produzcan ruidos si se utilizan dispositivos de comunicación, como teléfonos móviles, cerca de este equipo. Estos ruidos podrían ocurrir al recibir o iniciar una llamada, o mientras conversa. Si experimenta este tipo de problemas, debería colocar los dispositivos inalámbricos a mayor distancia del equipo, o desactivarlos.
- No exponga la unidad a la luz solar directa, ni lo coloque cerca de dispositivos que desprendan calor, ni lo deje dentro de un vehículo cerrado, ni lo someta a temperaturas extremas. El calor excesivo puede deformar o decolorar la unidad.
- Para evitar posibles fallos, no utilice la unidad en zonas mojadas, como por ejemplo una zona expuesta a lluvia o humedad.

Mantenimiento

- En la limpieza diaria, utilice un paño suave y seco o ligeramente humedecido con agua. Para extraer la suciedad adherida, utilice una gamuza impregnada con un detergente suave, no abrasivo. Después, asegúrese de limpiar concienzudamente la unidad con una gamuza seca y suave.
- No utilice nunca bencina, diluyentes, alcohol o disolventes de cualquier tipo, para evitar así el posible riesgo de deformación y decoloración.

Precauciones adicionales

- Lamentablemente, puede que no sea posible recuperar el contenido de la información guardada en la memoria del equipo cuando se haya perdido. Roland Corporation no asume ninguna responsabilidad por la pérdida de información.
- Tenga un cuidado razonable al utilizar los botones, deslizadores y demás controles de la unidad, así como los jacks y conectores. Un uso inapropiado puede provocar un mal funcionamiento.
- Nunca golpee la pantalla ni aplique presiones fuertes sobre ella.
- Cuando conecte y desconecte todos los cables, hágalo con el conector en la mano—nunca tire del cable. De esta manera evitará los cortocircuitos o daños en los elementos internos del cable.
- Para evitar molestar a sus vecinos, trate de mantener el volumen del equipo en unos niveles razonables (especialmente a altas horas de la noche).
- Ya que las vibraciones del sonido se pueden transmitir a través de las paredes y el suelo en un grado superior al deseado, vigile que estos sonidos no molesten a los vecinos, especialmente al tocar de noche y utilizar los auriculares. Aunque los pedales y pads de percusión están diseñados de forma que produzcan el mínimo de sonidos extraños al golpearlos, los parches de goma tienden a producir sonidos más intensos que los de malla. Es posible reducir de forma efectiva gran parte del sonido indeseado de los pads cambiando la parte central por un parche de malla.
- Cuando necesite transportar la unidad, guárdela en la caja original (incluyendo las protecciones), siempre que sea posible. En caso contrario, utilice otros materiales de embalaje equivalentes.
- Las explicaciones de este manual incluyen ilustraciones en las que aparece lo que se debería visualizar en la pantalla. Sin embargo, observe que la unidad puede que incorpore una nueva versión mejorada del sistema (por ejemplo incluye nuevos sonidos), de modo que es posible que lo que visualice en la pantalla no siempre coincida con lo que ilustra este manual.

Tabla de contenido

NOTAS IMPORTANTES 4

Tabla de contenido 5

Descripciones del panel 6

Panel frontal 6
Panel posterior 7
Activar y desactivar el equipo 7

Conectar el TMC-6 8

Instalar el TMC-6 en un soporte de percusión 8
Conectar los pads de percusión 8
Las entradas de disparo y los pads que puede utilizar 8

Recuperar los ajustes de fábrica (FACTORY RESET) 10

Si aparece un mensaje de error 10

Definir los ajustes del Pad 11

Especificar un tipo de disparo 11
Seleccionar el pad que desea editar 11
Especificar un tipo de disparo 12
Editar parámetros MIDI 13
Copiar el contenido de las memorias 13

Ejemplo de conexiones y ajustes 14

Añadir un pad a un módulo de percusión 14
Métodos avanzados de utilizar pads 18
Conectar un PD-80R/PD-120 a un TRIGGER INPUT distinto a TRIG 2 18
Conectar dos pads a TRIG 2 18
Conectar el CY-15R o el CY12-R/C (función de disparo tridireccional) 19
Conectar un conmutador de pedal 20
Utilizar disparos de percusión acústica para hacer sonar dispositivos de sonido externos 20
Instalar el disparo de percusión acústica 20
Ajustes para los disparos de percusión acústica 21
Otras formas de utilizar el TMC-6 23
Conectar a un grabador multipistas 23
Conectar un micrófono 23
Reproducir sonidos en un módulo de sonido GM/GS golpeando los pads ... 23

Lista de parámetros 24

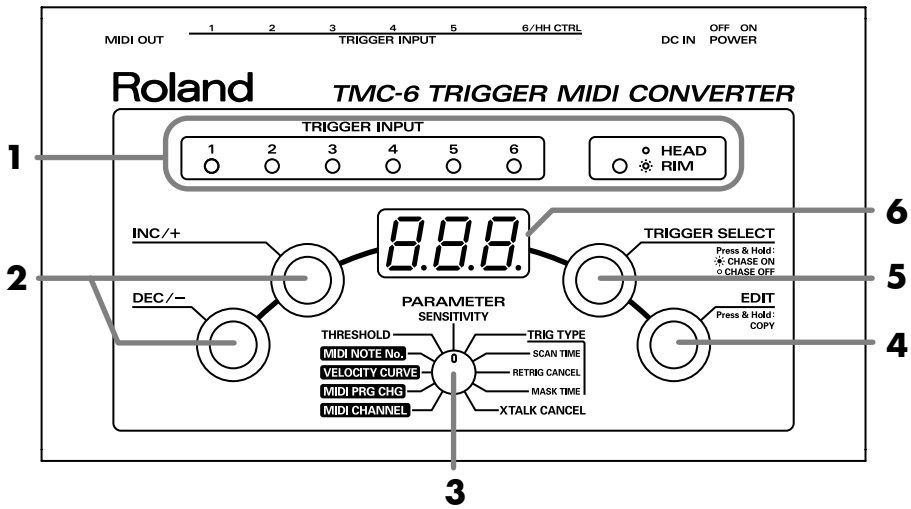
Parámetros MIDI y parámetros de disparo 24
Parámetros MIDI 24
Parámetros de disparo 26

MIDI Implementation Chart 29

Especificaciones 30

Descripciones del panel

Panel frontal



1. INDICADOR TRIGGER INPUT

Según el modo, los indicadores actuarán de la forma descrita a continuación.

En el modo Play: Los indicadores se iluminan brevemente al golpear los pads. Al mismo tiempo, el INDICADOR **HEAD**/**RIM** se ilumina al golpear el borde, pero no se ilumina al golpear el parche.

En el modo Edit: Se ilumina el indicador para el pad seleccionado. En este caso, el INDICADOR **HEAD**/**RIM** se ilumina al seleccionar el borde, pero no se ilumina al seleccionar el parche.

2. Botón INC/+ y botón DEC/-

Utilice estos botones para cambiar los valores que aparecen en pantalla.

A continuación detallamos los valores que cambian en cada modo.

En el modo Play: Cambian los números de memoria

En el modo Edit: Cambian los valores de los parámetros

En el modo Copy: Cambian los números de memoria con destino de escritura

MEMO

Si mantiene pulsado [INC/+] y pulsa [DEC/-], los valores de los ajustes aumentan rápidamente; si mantiene pulsado [DEC/-] y pulsa [INC/+], los valores de los ajustes disminuyen rápidamente.

3. Mando de selección de parámetros

Selecciona el parámetro que se controlará.

Si desea una información más detallada acerca de cada parámetro, consulte la sección "Lista de parámetros" (p. 24)

4. Botón EDIT

Púlselo para cambiar entre los modos **Play**, **Edit**, y **Copy**.

Puede distinguir entre los distintos modos del TMC-6 comprobando el estado del botón.

Apagado: Modo Play (se utiliza el modo de interpretación normal al activar el equipo)

Iluminado: Modo Edit (se utiliza al editar parámetros)

Intermitente: Modo Copy (se utiliza al copiar memorias)

5. Botón TRIGGER SELECT

Selecciona el Trigger Input que se ajusta en el modo Edit.

Además, si mantiene pulsado este botón podrá cambiar a **Trigger Chase**.

Para información más detallada, consulte la sección "Seleccionar el pad que desea editar" (p. 11)

Iluminado: Trigger Chase ON (activado)

Apagado: Trigger Chase OFF (desactivado)

6. Pantalla

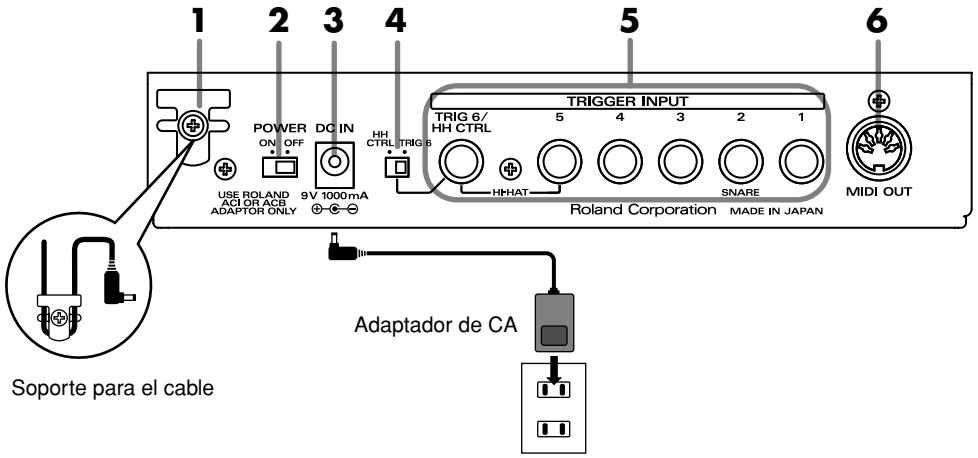
A continuación se muestra la información en cada modo.

Modo Play:Número de memoria

Modo Edit: Valor del parámetro

Modo Copy:Número de memoria con destino de escritura

Panel posterior



1. Gancho para el cable

Sujeta el cable de alimentación.

* *Para evitar la interrupción accidental de la alimentación del equipo (en caso de que el conector se desconectara accidentalmente), y para evitar tensar demasiado el jack del adaptador de CA, sujete el cable de alimentación en el gancho para el cable, tal como se muestra en la ilustración.*

2. Conmutador POWER

Este conmutador activa y desactiva el equipo.

3. Jack adaptador CA

Conecte el adaptador de CA adjunto a este jack.

4. Conmutador TRIG 6/HH CTRL (TRIGGER INPUT 6/ HI-HAT CONTROL)

Puede utilizar Trigger Input 6 para Trigger 6, o como un control del charles. La posición de este conmutador determina para qué se utiliza la entrada (p.9).

5. Jacks 1–6 TRIGGER INPUT/HH CTRL

Aquí deben conectarse los pads opcionales, disparos de percusión, conmutadores de pedal, u otros dispositivos que desee conectar al TMC-6 (p.8).

Para información más detallada acerca de cada entrada de disparo, consulte la sección "Las entradas de disparo y los pads que puede utilizar" (p. 8)

6. Conector MIDI OUT

Utilice un cable MIDI para conectar un dispositivo MIDI externo.

Activar y desactivar el equipo

* *Una vez completadas las conexiones (p.8), active los diferentes dispositivos en el orden especificado. Si activa los dispositivos en un orden erróneo, existe el riesgo de provocar un mal funcionamiento y/o daños en los altavoces y en los demás dispositivos.*

* *Este equipo está equipado con un circuito de protección. Se requiere un breve espacio de tiempo (unos segundos) después de activar el equipo para que éste funcione con total normalidad.*

1. **Baje el control del volumen del módulo de sonido o sistema de audio conectado.**
2. **Active (ON) el conmutador [POWER].**

Precauciones al activar el equipo

- Después de activar el equipo, no golpee los pads ni pise los pedales hasta que aparezca el número de memoria. Si lo hiciera podría provocar un funcionamiento incorrecto.
- Si pulsa el pedal de control del charles (como FD-6 y FD-7) al activar el equipo impedirá el funcionamiento correcto del control de abertura y cierre del charles. Si golpea los pads cuando se activa el equipo, disminuye la respuesta de los pads cuando se golpean ligeramente.

Desactivar el equipo.

Baje el volumen de todos los dispositivos del sistema y a continuación DESACTIVE el dispositivo.

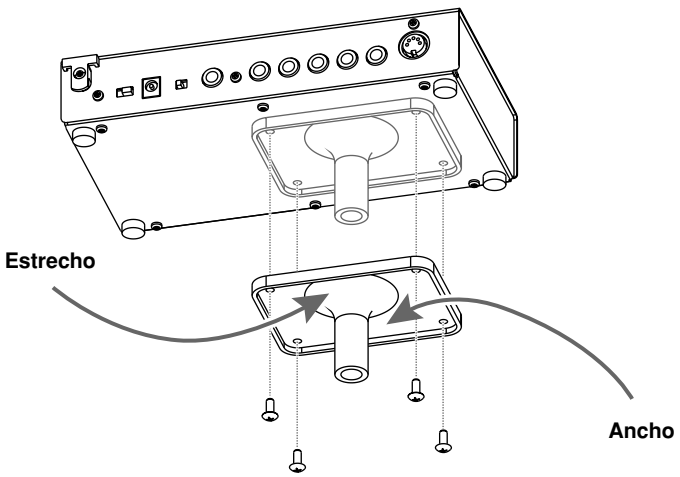
Conectar el TMC-6

Instalar el TMC-6 en un soporte de percusión

Puede instalar el TMC-6 en un soporte de percusión (opcional).

1. Instale el soporte en el TMC-6.

Con los tornillos incluidos, instale el soporte para que el equipo quede orientado de la forma mostrada en el diagrama.



2. Instale el soporte en el soporte de percusión.

Es necesario el modelo MDH-7U/10U si instala el equipo en soportes de percusión como el MDS-6/7U/8/10.

Si desea consultar las instrucciones para instalar el soporte de percusión, consulte el manual que se entrega con el soporte.

NOTA

Utilice los tornillos de 12 mm (M5 x 12) incluidos con el TMC-6. Si utiliza otros tornillos podría dañar el equipo.

NOTA

Cuando gire el equipo, coloque unos cuantos periódicos o revistas debajo de las cuatro esquinas o en ambos extremos del equipo para evitar que se dañen los botones y los controles. Además, intente orientar el equipo de forma que no se dañen los botones y controles.

NOTA

Cuando gire el equipo, sujételo con cuidado para evitar que se caiga.

MEMO

Para instalar el TMC-6 en un soporte de plato u otro soporte similar, puede utilizar la abrazadera multiusos APC-33 opcional para asegurar el soporte. Se puede fijar a un tubo de un radio de 10,5 mm–30 mm.

Conectar los pads de percusión

■ Las entradas de disparo y los pads que puede utilizar

Conecte los pads a las entradas de disparo de la forma mostrada en la página siguiente. Según la compatibilidad entre los pads y las entradas de disparo, es posible que no pueda utilizar los pads.

Después de conectar los pads, seleccione siempre el ajuste **Trigger Type** adecuado (p.11).

NOTA

Para evitar un funcionamiento incorrecto y/o causar daños a los altavoces u otros dispositivos, baje siempre el volumen y desactive todos los dispositivos antes de realizar ninguna conexión.

TRIG 1/2/3/4/5

Conecte los pads opcionales, disparos de percusión, conmutadores de pedal, u otros dispositivos similares.
Si utiliza un cable estéreo para conectar un PD-80R/120 (si utiliza disparos de arco), conecte el cable a TRIG 2 (SNARE).

NOTA

Si el tipo de disparo está ajustado a " rim " o " rdc " y ha conectado el pad con un solo cable, no se reproducirá el sonido.

TRIG 6/HH CTRL

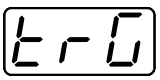
Puede conectar los tipos de pad mostrados anteriormente, o conectar un pedal de control del charles. Conectando un pedal de control del charles, puede abrir y cerrar el pad conectado a TRIG 5, o controlar los mensajes MIDI como Control Change o Aftertouch (p.25).

MEMO

Además de TRIG 2 (SNARE), también puede utilizar el PD-80R/120 conectando un cable opcional (PCS-31) a dos entradas de disparo para aceptar los disparos de borde (p.18).

Conectar un pad

1. **Coloque el conmutador TRIG 6/HH CTRL en la posición TRIG 6.**
   Aparece en pantalla lo siguiente. Ahora el pad está preparado para su utilización.



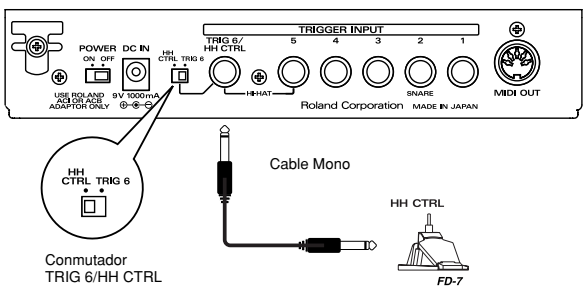
Si activa el equipo con el conmutador TRIG 6/HH CTRL colocado en la posición TRIG 6, se activa automáticamente la utilización de los pads con el TMC-6.

NOTA

No golpee el pad cuando cambie la posición del conmutador; esto disminuye la respuesta de los pads cuando se golpean ligeramente.

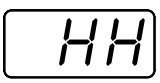
Conectar un pedal de control del charles

1. **Conecte el pedal de control del charles (FD-7, FD-6) al jack TRIG 6/HH CTRL.**



2. **Compruebe que el pedal esté completamente abierto.**

3. **Coloque el conmutador TRIG 6/HH CTRL en la posición TRIG 6 y luego vuélvalo a colocar en HH CTRL.**
   Aparece lo siguiente en la pantalla, y el pedal de control del charles está preparado para su utilización.



Además, si activa el equipo con un pedal de control del charles conectado y el conmutador TRIG 6/HH CTRL colocado en la posición HH CTRL, permite automáticamente al TMC-6 utilizar el pedal de control del charles.
También puede utilizar un conmutador de pedal en vez de un pedal de control del charles (p.20).

NOTA

No pulse el pedal de control del charles cuando cambie la posición del conmutador, ya que el control de abertura y cierre del charles no funcionaría correctamente.

MEMO

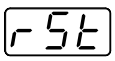
Si desea una información más detallada acerca de cada parámetro, consulte la sección "Lista de parámetros" (p. 24)

Recuperar los ajustes de fábrica (FACTORY RESET)

Este procedimiento recupera los valores originales de fábrica almacenados en el TMC-6.

1. Active el equipo mientras mantiene pulsados los botones [TRIGGER SELECT] y [EDIT].

Aparece en pantalla el siguiente mensaje, y el indicador del botón [EDIT] empieza a parpadear.



2. Pulse el botón [EDIT], con lo que se ejecutará la operación Factory Reset.

Para cancelar la operación, desactive el equipo y actívelo de nuevo.

Una vez completada Factory Reset, el TMC-6 cambia al modo Play.

A continuación mostramos los parámetros por defecto de fábrica.

	TRIGGER INPUT	1		2		3		4		5				6		HH Ctrl
		Parche	Borde	Parche	Borde	Parche	Borde	Parche	Borde	Parche abierto	Borde abierto	Parche cerrado	Borde cerrado	Parche	Borde	-
	TRIGGER TYPE	Kd		P12	rim	Pd		CY		Pd				CY		Fdn
memoria nº 1	Nº de nota	36	35	38	40	45	41	49	57	46	46	42	42	51	53	44
		Kick		Snare		Tom		Crash		Open HH		Closed HH		Ride		Pedal HH
memoria nº 2	Nº de nota	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	73	74	70	71	72
		Bongo		Conga		Timbales		Agogo		Cabasa		Guiro		Maracas		Whistle
memoria nº 3	Nº de nota	36	35	38	40	48	48	45	45	43	43	41	41	41	41	44
		Kick		Snare		Tom 1		Tom 2		Tom 3		Tom 4				Pedal HH
memoria nº 4	Nº de nota	38	40	36	48	45	41	49	57	46	46	42	42	51	53	44
		Snare		Kick	Tom 1	Tom 2	Tom 3	Crash		Open HH		Closed HH		Ride		Pedal HH

* *Todos ajustados a 60 (Bongo) desde la Memoria nº 5 a la 8. Desde la Memoria nº 9 a la 12 son los mismos que para la Memoria nº 1 a la 4.*

Los siguientes parámetros son comunes a todas las memorias.

MIDI CHANNEL: TRIG 1 Head: 10; otros: LnE ,
MIDI PRG CHG: oFF , VELOCITY CURVE: Lnr

Memoria nº 1:Ajustes para el GM/GS u otros módulos de sonido multitímbricos.

Memoria nº 2:Ajustes para añadir pads a la serie TD.

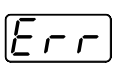
Memoria nº 3:Ajustes para utilizar disparos de percusión acústica (Kick, Snare y Tom)

Memoria nº 4:Ajustes para conectar 7 pads al TMC-6. (Conecte dos pads utilizando el cable PCS-31 a TRIG 2. Cambie el tipo de disparo de TRIG 2 RIM a Pd u otro adecuado.)

* *Para ajustar el número de nota cerrada de TRIG 5, en la pantalla de ajustes Note Number, mantenga pulsado el pedal de control del charles y golpee el pad conectado a TRIG 5. Aparecerá el número de nota cerrada y podrá ajustar el valor.*

Si aparece un mensaje de error

Si todos los indicadores del TMC-6 parpadean y aparece en pantalla el siguiente mensaje, es posible que la memoria interna del equipo esté dañada.



Pulse el botón [EDIT] para que el TMC-6 permita la ejecución de la operación Factory Reset. Pulse de nuevo el botón [EDIT] para ejecutar la operación Factory Reset. Si con esto no se resuelve el problema, consulte a su distribuidor o al distribuidor Roland más cercano.

NOTA

Esta operación borra todos los ajustes almacenados en el TMC-6. Tenga cuidado cuando ejecute la operación Factory Reset.

NOTA

Después de pulsar el botón [EDIT], no desactive el TMC-6 hasta que el indicador del botón [EDIT] se haya apagado.

MEMO

Se utiliza el control del charles si utiliza un pad conectado a TRIG 5 como charles. Si no utiliza el control del charles, sólo se escuchará el sonido abierto.

NOTA

Al ejecutar una operación Factory Reset se borran todos los ajustes actuales del TMC-6, y se restablecen los ajustes originales de fábrica.

Definir los ajustes del Pad

Cuando defina por primera vez los ajustes del TMC-6, en primer lugar:

1. **Seleccione un parámetro TRIG TYPE (Trigger Type) adecuado para el pad conectado.**
   Este ajuste garantiza que los pads se reconozcan correctamente.
2. **Con el parámetro MIDI CHANNEL, ajuste el canal MIDI utilizado por el TMC-6 para transmitir datos de forma que coincida con el canal MIDI que utiliza el dispositivo MIDI externo (u otro equipo) para recibir datos.**
3. **Utilice el parámetro MIDI Note No. para especificar el número de nota MIDI utilizado para generar sonidos al golpear los pads.**
4. **Por último, utilice el parámetro SENSITIVITY para ajustar la sensibilidad del pad para regular la respuesta del pad.**
   Éste es el proceso general utilizado para definir los ajustes del pad.
   Puede guardar los ajustes definidos en los Pasos 2 y 3 en los Números de memoria 1–12, y luego puede cambiar al instante los sonidos y tocar distintos instrumentos seleccionando dichos números de memoria. Si utiliza un grupo de percusión acústica, puede ajustar el número de memoria " oFF " de modo que no se envíe ningún mensaje MIDI, y tocar sólo el sonido de percusión acústica.

Especificar un tipo de disparo

■ Seleccionar el pad que desea editar

Puede seleccionar los pads de dos formas distintas: golpeándolos para seleccionarlos (**Trigger Chase ON**), y seleccionándolos pulsando el botón [TRIGGER SELECT] (**Trigger Chase OFF**).
Si desea definir los ajustes para varios pads mientras los golpea en secuencia, debería seleccionar ON para Trigger Chase. Por otra parte, si desea definir los ajustes para un solo pad mientras comprueba el balance general del sonido (mientras golpea el otro pad, también), seleccione OFF para Trigger Chase.

Golpear un pad para seleccionarlo (Trigger Chase ON)

1. **Pulse el botón [EDIT] para que se ilumine su indicador.**
   Con esto pasa al modo Edit.
2. **Si el botón [TRIGGER SELECT] está iluminado, indica que Trigger Chase está activado (ON). Si el botón no está iluminado, mantenga pulsado el botón hasta que se ilumine.**
3. **Golpee el pad que desee ajustar.**
   Se ilumina el indicador de entrada de disparo para el pad que ha golpeado, lo que indica que se ha seleccionado la información de disparo.

MEMO

Pulsando el botón [TRIGGER SELECT] puede seleccionar entradas de disparo con independencia de los ajustes de Trigger Chase.

NOTA

Según los ajustes de Trigger Type, no podrá seleccionar entradas de disparo aunque golpee los pads. Si fuera el caso, pulse el botón [TRIGGER SELECT] varias veces y seleccione la entrada de disparo que desea editar.

Seleccionar desde el panel del TMC-6 (Trigger Chase OFF)

1. **Pulse el botón [EDIT] para que se ilumine su indicador.**
   Con esto pasa al modo Edit.
2. **Si el botón [TRIGGER SELECT] no está iluminado, indica que Trigger Chase está desactivado (OFF).**
   Si el botón está iluminado, mantenga pulsado el botón hasta que se apague.
3. **Pulse el botón [TRIGGER SELECT] para seleccionar la entrada de disparo a ajustar.**
   Con cada pulsación del botón pasará a la siguiente selección para el disparo, permitiéndole recorrer las opciones disponibles, que pueden ser: "Input 1 Head", "Input 1 Rim", "Input 2 Head", "Input 2 Rim", etcétera. (Las entradas de disparo que puede seleccionar pueden variar según el parámetro seleccionado; consulte la tabla siguiente). Tenga cuidado con no confundir las selecciones de entrada de disparo al conectar pads con ajustes de parche y borde independientes (el indicador **HEAD**/**RIM** está iluminado si ha seleccionado el borde).

Seleccionado Parámetro	Selección de disparo													
	1		2		3		4		5		5		6	
	Parche	Borde	Parche	Borde	Parche	Borde	Parche	Borde	Parche (Abrir)	Parche (Cerrar) *1	Borde (Abrir)	Borde (Cerrar) *1	Head (HH CTRL)	Borde *2
MIDI CHANNEL–Nº MIDI NOTE	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
THRESHOLD–XTALK CANCEL	o	-	o	o	o	-	o	-	o	-	-	-	o	-

o:Puede seleccionarse-:No puede seleccionarse
*1:Sólo puede seleccionarse si pulsa el pedal de control del charles. (Compruebe que el conmutador TRIG 6/HH CTRL esté situado en la posición HH CTRL.)
*2: Sólo puede seleccionarse si el conmutador TRIG 6/HH CTRL está situado en la posición TRIG 6.

■ Especificar un tipo de disparo

4. **Gire el mando de selección de parámetros hasta "TRIG TYPE".**

TRIG TYPE (Trigger Type) se refiere a un grupo de complejos parámetros de disparo que están ajustados a los valores correspondientes para cada tipo diferente de pad. Si selecciona el Trigger Type correspondiente al pad conectado se ajustará cada uno de los parámetros del pad a los valores más adecuados, permitiéndole así interpretar de inmediato sin problemas en la mayoría de los casos. Si observa que no puede conseguir una interpretación correcta utilizando, por ejemplo, un disparo de percusión acústica, entonces deberá seleccionar el Trigger Type y luego proseguir con ajustes detallados en los parámetros individuales para obtener los ajustes adecuados para el

MEMO

La descripción de texto de "TRIG TYPE" que aparece en pantalla también aparece en la parte inferior del TMC-6.

5. **Ajuste el valor utilizando los botones [INC/+] y [DEC/-].**

MEMO

Si desea una información más detallada acerca de todos los parámetros, consulte la sección "Lista de parámetros" (p. 24).

Editar parámetros MIDI

Una vez conectados los pads y seleccionado el tipo de disparo adecuado, haga coincidir el canal MIDI que utiliza el TMC-6 para transmitir datos con el canal MIDI utilizado por el dispositivo MIDI externo, y especifique los números de nota MIDI utilizados para generar sonidos al golpear los pads. De los parámetros del TMC-6, puede guardar los parámetros MIDI (MIDI CHANNEL, MIDI PRG CHG, VELOCITY CURVE y MIDI NOTE No.) en los Números de memoria 1–12. Una vez haya creado configuraciones adecuadas para los distintos dispositivos MIDI externos o samplers utilizados, todo lo que deberá hacer es seleccionar un número de memoria, y podrá cambiar al instante sonidos y tocar distintos instrumentos. Si utiliza un grupo de percusión acústica, puede ajustar el número de memoria " oFF " de modo que no se envíe ningún mensaje MIDI, y tocar los sonidos de percusión acústica intactos.

1. **En el modo Play, pulse el botón [INC/+] o [DEC/-] para seleccionar el número de memoria que desea editar.**
2. **Pulse el botón [EDIT] para que se ilumine su indicador.**
   Con esto pasa al modo Edit.
3. **Consultando la sección "Seleccionar el pad que desea editar" (p. 11), seleccione el pad para el que desea definir el ajuste.**
4. **Gire el mando de selección de parámetros para seleccionar el "PARAMETER" a ajustar.**
5. **Ajuste el valor utilizando los botones [INC/+] y [DEC/-].**
6. **Pulse el botón [EDIT] para apagar su indicador.**

■ Copiar el contenido de las memorias

Puede copiar los ajustes almacenados en un número de memoria a otro. Si desea obtener ajustes de parámetro similares a un grupo existente de ajustes, pero sólo con una parte cambiada, una forma cómoda es copiar primero la memoria y luego editar los parámetros individuales.

1. **En el modo Play, pulse el botón [INC/+] o [DEC/-] para seleccionar el número de memoria que desea copiar.**
2. **Mantenga pulsado el botón [EDIT] hasta que empiece a parpadear.**
   El botón [EDIT] y el número de memoria en pantalla empiezan a parpadear.
3. **Pulse el botón [INC/+] o [DEC/-] para seleccionar el número de memoria destino de la copia.**
   Si selecciona un número de memoria destino de la copia, se ilumina el punto de la esquina inferior derecha de la pantalla.
4. **Pulse el botón [EDIT] para ejecutar la operación de copia.**
   El contenido del número de memoria seleccionado en el Paso 1 se copia al número de memoria seleccionado en el Paso 3.
   Una vez completada la copia, el indicador del botón [EDIT] se apaga.

MEMO

Si desea cancelar la copia, vuelva al número de memoria original para el que el punto estaba apagado y pulse el botón [EDIT] para que se apague.

NOTA

Después de pulsar el botón [EDIT], asegúrese bien de no desactivar el equipo hasta que el indicador del botón [EDIT] se haya apagado.

Ejemplo de conexiones y ajustes

Éste es un ejemplo introductorio de ajustes reales utilizando el TMC-6.

Añadir un pad a un módulo de percusión

Puede utilizar el TMC-6 para aumentar el número de pads conectados a un TD-10 o a otro generador de sonido.
A continuación describimos la forma de añadir los pads si utilizara un TD-10.

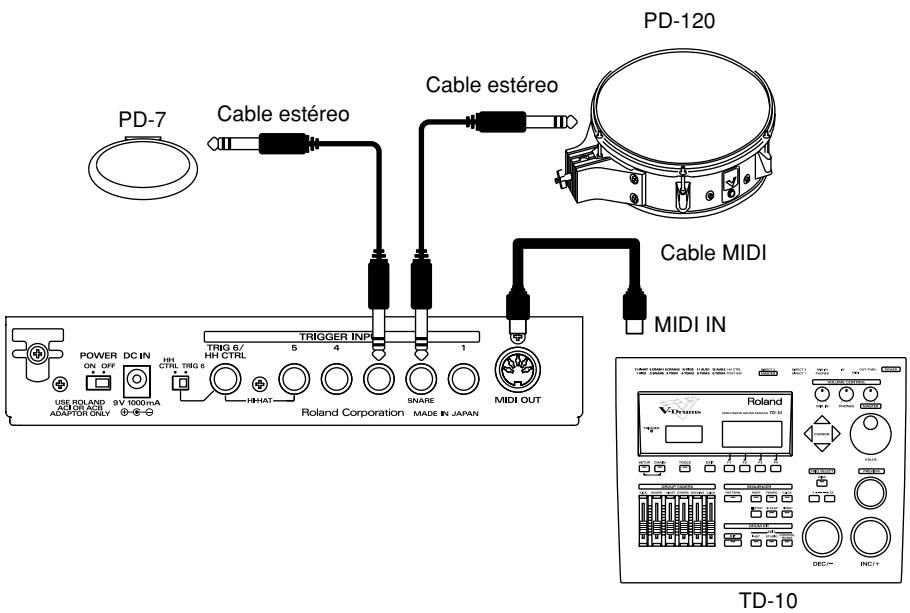
Cuando se añaden pads al TD-10, puede tocar los instrumentos del grupo de batería del TD-10 utilizando pads conectados a las entradas de disparo del TD-10, y tocar los instrumentos del grupo de percusión del TD-10 utilizando pads conectados a las entradas de disparo del TMC-6.

Con el TD-10, puede seleccionar uno de cuatro grupos de percusión para cada grupo de batería.

En la siguiente explicación, **[TD]** indica operaciones realizadas en el TD-10, y **[TMC]** indica operaciones realizadas en el TMC-6.

1. Realice las conexiones de la forma mostrada en la figura siguiente.

Para que los disparos de borde tengan un tono diferente cuando utilice el PD-80R/120, conecte el pad a TRIG 2. No podrá obtener disparos de borde si lo conecta a una entrada de disparo distinta a TRIG 2.



MEMO

También puede utilizar números de nota para entradas de disparo que no utilicen los grupos de batería del TD-10 (por ejemplo bordes de timbal). En este caso, puede definir los ajustes del TD-10 utilizando el mismo procedimiento utilizado para los pads conectados a las entradas de disparo del TD-10.

2. Confirme si ha conectado el pad al TD-10 o al TMC-6.
Cuando golpee los pads conectados al TD-10, los indicadores de disparo del TD-10 parpadean. Cuando golpee los pads conectados al TMC-6, los indicadores de entrada de disparo del TMC-6 parpadean.

[TMC]

3. Seleccione el número de memoria del TMC-6.
Es una buena idea seleccionar un Número de memoria 2 (con su valor original) cuando se añaden pads al TD-10.
[TMC]

4. Ajuste los tipos de disparo del TMC-6 (p.27).
Seleccione la entrada de disparo a ajustar, y ajuste el tipo de disparo.

* *Si ha conectado un PD-7, seleccione "* Pd *."*

* *Si ha conectado un pad a TRIG 2, defina los ajustes de la forma mostrada a continuación.*

Entrada de disparo	Tipo de disparo
2 (parche)	Seleccione un tipo adecuado para el pad conectado
2 (Borde)	rIM

[TD] [TMC]

5. Haga coincidir el canal MIDI del TMC-6 con el canal MIDI de la parte del grupo de percusión (por ejemplo, CH10). Compruebe el ajuste del canal MIDI de la parte del grupo de percusión del TD-10 en la pantalla de ajustes MIDI ([SETUP] - [F2(MIDI)]).
[TD]

6. Para definir los ajustes que permiten que los pads conectados al TD-10 produzcan sonidos, defina los ajustes de instrumento del grupo de percusión, siguiendo las instrucciones del "Capítulo 3. Ajustes de instrumento" en el Manual del Usuario del TD-10 (p. 80).

Defina los ajustes mientras confirma a qué equipo están conectados los pads comprobando los indicadores de disparo tanto del TD-10 como del TMC-6.
[TD]

7. Defina los ajustes para generar sonidos con los pads conectados al TMC-6.
En primer lugar, seleccione el grupo de percusión del TD-10.
Seleccione [KIT] - [F2(FUNC)] - [F1(PRCGRP)] para que aparezca la pantalla de ajustes del grupo de percusión, y con el [CURSOR] izquierdo desplace el cursor hasta el número del grupo de percusión.
Consultando la sección "Número de nota (ajustes de fábrica)" en el Manual del Usuario del TD-10 (p. 150), seleccione un grupo de percusión que incluya el instrumento que desea tocar. Si el instrumento que desea no está disponible, puede seleccionar el instrumento que prefiera en el Paso 10, de modo que en este momento deberá seleccionar un grupo de percusión cuyos ajustes pueda cambiar (por ejemplo, el Grupo 2).
[TD]

8. Con el [CURSOR] derecho desplace el cursor hasta el nombre del instrumento.
[TMC]

9. Ajuste el número de nota transmitido por el pad del TMC-6 al TD-10.

NOTA

No puede evitarse la diafonía entre los pads conectados al TD-10 y los pads conectados al TMC-6. Intente ampliar la distancia entre los pads, o aumentar el Umbral.

NOTA

En la pantalla de ajustes del grupo de percusión del TD-10, sólo podrá ajustar los instrumentos que tocará utilizando los pads conectados al TD-10. Tenga en cuenta que si golpea uno de los pads del TMC-6, la pantalla no cambiará a los ajustes para dicho pad.

* *Si selecciona el Número de memoria 2 en el Paso 3, no es necesario cambiar el Número de nota del TMC-6.*

Cuando golpea el pad del TMC-6 con la pantalla del grupo de percusión del TD-10 visualizada, el cursor se desplaza hasta el número de nota correspondiente y se toca el instrumento seleccionado, con lo que se facilita el ajuste del número de nota. Cuando aparece el nombre del instrumento como (por ejemplo) "[H1]", indica que el instrumento seleccionado se toca con el pad del TD-10, de modo que deberá seleccionar un número de nota diferente para el TMC-6.

[TD]

10. En la pantalla del grupo de percusión del TD-10, seleccione el instrumento del TD-10.
Después de golpear un pad del TMC-6, seleccione el instrumento del TD-10.
[TD]

11. Ajuste el balance de volumen entre el grupo de batería (el pad del TD-10) y el grupo de percusión (el pad del TMC-6) ([CONTROL ROOM] - [F1(MIXER)] - [F4(GRPVOL)]).
El volumen general del grupo de percusión está ajustado a un nivel bajo, por lo que debería aumentarlo hasta aproximadamente 100.
[TD]

12. Defina los ajustes de volumen, panoramización, etcétera, para cada instrumento según convenga ([KIT] - [F2 (FUNC)] - [F1(PRCGRP)] - [F2(EDIT)]).
Si desea una información más detallada acerca de cada uno de los parámetros, consulte la sección "Utilizar el grupo de percusión" en el Manual del Usuario del TD-10 (p. 126).

Notas para añadir pads al TD-8/6

(1) Ajustar el canal MIDI

Con el pad conectado a la entrada de disparo del TMC-6, toca el instrumento del grupo de percusión seleccionado en la parte de percusión del TD-8/6. Si la parte del grupo de batería y la parte de percusión comparten el mismo canal MIDI, se toca el instrumento del grupo de batería cuando golpea el pad del TMC-6, de modo que deberá ajustar la parte de percusión en un canal MIDI diferente (por ejemplo, Ch 11). Consulte las secciones "Ajustar el canal MIDI para una parte" en el Manual del Usuario del TD-8 (p. 154) y "Ajustes del canal MIDI para una parte" en el Manual del Usuario del TD-6 (p. 102). Ajuste también el canal MIDI del TMC-6 al mismo canal MIDI utilizado para la parte de percusión del TD-8/6.

NOTA
Los instrumentos del TD-10 sólo pueden tocarse utilizando los Números de nota 22–93.

NOTA
Si los pads del TMC-6 y del TD-10 están ajustados con los mismos números de nota, se tocarán los instrumentos del grupo de batería en vez de los instrumentos del grupo de percusión.

NOTA
No podrá desplazar el cursor golpeando los pads en la pantalla de la lista de instrumentos del grupo de percusión del TD-10.

(2) Cómo cambiar los grupos de percusión

En el TD-8/6 los grupos de percusión se ajustan para cada patrón o canción, y no pueden ajustarse para grupos de batería individuales.
Además, cada vez que seleccione un patrón o una canción, el grupo de percusión cambia al de dicho patrón o canción. Por lo tanto, es necesario seleccionar de nuevo el grupo de percusión después de reproducir un patrón o una canción.

Existen tres formas de seleccionar un grupo de percusión.

- Seleccione un grupo de percusión en la pantalla de ajustes de la parte del secuenciador del TD-8/6.
  ("Definir el ajuste para el grupo de percusión" en el Manual del Usuario del TD-8 (p. 104); "Seleccionar el grupo de percusión y los instrumentos" en el Manual del Usuario del TD-6 (p. 89)).
- Ajuste un grupo de percusión para un patrón en blanco del TD-8/6 o parte de percusión de la canción, y luego seleccione el patrón o la canción. ("Utilizar el TD-8 como un módulo de sonido" en el Manual del Usuario del TD-8 (p. 156), "Utilizar el TD-6 como un módulo de sonido" en el Manual del Usuario del TD-6 (p. 107))
- Conecte un pad o un conmutador de pedal al TMC-6 y transmita un Program Change con el canal MIDI y el número de programa para el grupo de percusión del TD-8/6.

Si desea más detalles acerca de cómo ajustar el conmutador de pedal del TMC-6, consulte la sección "Conectar un conmutador de pedal" (p. 20); si desea más detalles acerca de cómo ajustar los Program Changes, consulte la sección "Lista de parámetros" (p. 24).
Si desea más detalles acerca de los números de programa del grupo de percusión del TD-8/6, consulte la sección "Lista de grupos de percusión predefinidas" en el Manual del Usuario del TD-8/6.

(3) Limitaciones de los grupos de percusión tocados

Cuando toque el TD-8 con los pads del TMC-6, si selecciona un grupo de percusión de Usuario podrá seleccionar el instrumento que desea tocar de entre todo el grupo de instrumentos de percusión, igual que lo haría con el TD-10 ("Definir los ajustes para el grupo de percusión" en el Manual del Usuario del TD-8 (p. 104)).
El TD-6 no dispone de grupos de percusión de Usuario, de modo que sólo podrá tocar los instrumentos de percusión ajustados en los grupos de percusión predefinidos del TD-6 con los pads del TMC-6.

(4) Interpretación amortiguada

Cuando toque los grupos de percusión del TD-8/6 con los pads del TMC-6, no podrá realizar la interpretación amortiguada.

NOTA

Los instrumentos del TD-8/6 sólo pueden tocarse utilizando los Números de nota 18–96.

NOTA

En la pantalla de ajustes de la Parte del secuenciador del TD-8/6, cuando se reciba un Program Change el nombre del grupo de percusión no cambiará, debido a las especificaciones del generador de sonido. No obstante, internamente se realizará el cambio al otro grupo de percusión.

NOTA

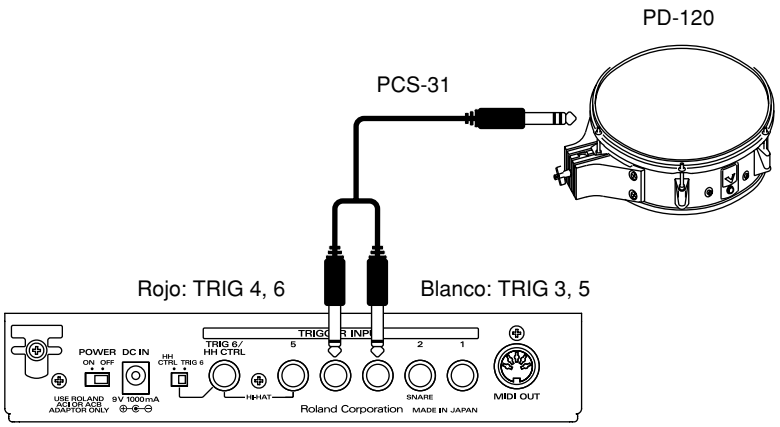
Durante el ajuste de los instrumentos del grupo de percusión del TD-8, no podrá desplazar el cursor golpeando los pads.

Métodos avanzados de utilizar pads

■ Conectar un PD-80R/PD-120 a un TRIGGER INPUT distinto a TRIG 2

Si ya está utilizando TRIG 2 para otro pad, puede conectar un PD-80R/PD-120 a dos de los TRIGGER INPUTS del TMC-6 (como por ejemplo el 3 y el 4, o el 5 y el 6) con un cable opcional (PCS-31) y hacer que los disparos de borde se toquen como un tono independiente.

1. Realice las conexiones mostradas en la figura siguiente.



En este caso, el conector de la punta blanca se conecta a TRIG 3 ó 5 (parche), y el conector de la punta roja se conecta a TRIG 4 ó 6 (borde).

2. Ajuste el tipo de disparo de la forma mostrada a continuación.

Conector	TRIGGER INPUT		TRIGGER TYPE
Blanco	3	5	P8r o P12
Rojo	4	6	r, A

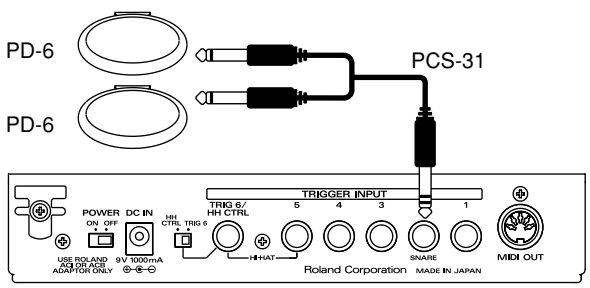
NOTA

Si el tipo de disparo está ajustado a " r, A " y ha conectado el pad con un solo cable, no se reproducirá el sonido.

■ Conectar dos pads a TRIG 2

Puede conectar dos pads a TRIG 2 utilizando un cable opcional (PCS-31).

1. Realice las conexiones mostradas en la figura siguiente.



En este caso, el conector de la punta blanca se conecta a TRIG 2 (parche), y el conector de la punta roja se conecta a TRIG 2 (borde).

2. Ajuste el tipo de disparo de la forma mostrada a continuación.

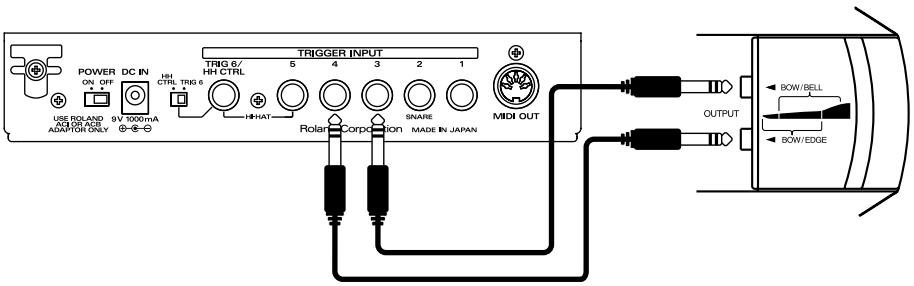
Conector	TRIGGER INPUT	TRIGGER TYPE
Blanco	2 (parche)	Pd
Rojo	2 (Borde)	Pd

■ Conectar el CY-15R o el CY12-R/C (función de disparo tridireccional)

Si conecta el CY-15R o el CY-12R/C y el TMC-6 con dos cables estéreo, puede tocar diferentes sonidos con el arco, campana y borde de este pad (disparo tridireccional).

1. Conecte las dos salidas del CY-15R o del CY-12R/C a dos de las TRIGGER INPUTS del TMC-6 de la forma mostrada a continuación.

CY-15R



2. Ajuste el tipo de disparo de la forma mostrada a continuación.

OUTPUT	TRIGGER INPUT			Tipo de disparo
BOW/BELL	1	3	5	CY
BOW/EDGE	2 (parche) *	4	6	rdc

* *Si utiliza la entrada de disparo 1 y 2, ajuste el tipo de disparo del Borde 2 de disparo a "* rim *."*

Correspondencias entre los métodos de interpretación y la entrada de disparo

Métodos de interpretación	TRIG INPUT
Disparo de arco	1, 3, 5 (Parche)
Disparo de campana	1, 3, 5 (Borde)
Disparo de borde	2, 4, 6 (Borde)

* *Los tonos del parche para las entradas de disparo 2, 4 y 6 no suenan.*

Si utiliza dos cables para conectar el CY-15R o el CY-12R/C al TMC-6 sin utilizar el tipo de disparo "rdc", al golpear el arco (o el borde) se escucharán los sonidos tanto del arco como del borde. Además, la función Trigger Chase no se realizará correctamente.

NOTA

Si utiliza un solo cable para conectar el CY-15R o el CY-12R/C, ajuste el tipo de disparo a "CY". Si el tipo de disparo está ajustado a "rdc" y ha conectado el plato con un solo cable, no se reproducirá el sonido.

Si el tipo de disparo está ajustado a " rdc ", el TMC-6 realizará un procesamiento interno de modo que el sonido del pad ajustado a " CY " no se reproducirá cuando se reciba una señal de disparo en la entrada de disparo ajustada a " rdc ." Para poder utilizar el disparo tridireccional, deberá utilizar conjuntamente los tipos de disparo " rdc " y " CY ". El tipo de disparo " rdc " no puede utilizarse para ninguna finalidad que no sea el disparo tridireccional.

■ Conectar un conmutador de pedal

Puede utilizar un conmutador de pedal como disparo si ha ajustado Trigger Type a " S 1 ," " S 2 ," " SW 1 ", o " SW2 ."
Con dos conmutadores de pedal (BOSS FS-5U) y un cable opcional (PCS-31), puede cambiar de grupo de percusión o reproducir patrones y canciones.

Conmutador de pedal	Parche	Borde
BOSS FS-5U x 2 (PCS-31)	o (Conector blanco)	o (Conector rojo)
DP-2	o	-

o: Funcional -: No funcional

MEMO

Si desea más detalles acerca de " S 1 "–" SW2 ", consulte la "Lista de parámetros" (p.27).

Utilizar disparos de percusión acústica para hacer sonar dispositivos de sonido externos

Puede utilizar un disparo de percusión acústica para superponer los sonidos con los de un módulo de sonido MIDI o un sampler.

■ Instalar el disparo de percusión acústica

1. **Instale el disparo de percusión en la batería acústica.**

2. **Utilizando un cable, conecte el disparo de percusión a los TRIGGER INPUTS del TMC-6.**
   Si utiliza un disparo de caja que acepta disparos de borde, conéctelo a TRIG 2 utilizando un cable estéreo (igual que con el PD-80R y el PD-120).

Si utiliza un disparo instalado en el parche o en la caja con cinta adhesiva de doble cara, consulte la tabla siguiente.

Batería	Dónde instalar
Bombo	En el parche (de 5 a 10 cm del borde)
Caja	En el parche (de 2 a 3 cm del borde)
Timbales	En la caja (junto a una lengüeta situada a 1 cm del borde del parche)
Timbales	En la caja (junto a una lengüeta situada a 1 cm del borde del parche)

* *Si el disparo de percusión de un timbal tiene un nivel bajo de salida, instálelo en el*

■ Ajustes para los disparos de percusión acústica

Una vez instalado el disparo, siga con los ajustes.

1. Ajuste el tipo de disparo de la forma mostrada a continuación.

Disparo de percusión	Tipo de disparo
Unidades de disparo de bombo	KICK
Disparo de caja	SNR * Si conecta a TRIG 2 y utiliza disparos de borde, ajuste el tipo de disparo de la forma siguiente. Parche: SNR , Borde: RIM
Disparo de timbal	TOM
Disparos de percusión acústica (finalidad general)	ADR

2. Defina cada uno de los ajustes consultando la sección "Añadir un pad a un módulo de percusión" (p. 14).

3. Golpee la batería, y el generador de sonido o el sampler producirán un sonido.

Si no consigue obtener el sonido deseado, pruebe a cambiar la posición de los disparos de percusión. También es posible que deba realizar otros ajustes; consulte las siguientes indicaciones.

- Si utiliza disparos de percusión acústica, quizás no podrá obtener la interpretación deseada con el equipo, incluso después de ajustar el tipo de disparo y los parámetros de disparo.
- Para evitar que el disparo de percusión capte vibraciones no deseadas, no deje que el disparo de percusión y el cable del conector entren en contacto con el borde o la caja de la batería.
- Enmudezca el bombo y la caja. Enmudezca también los timbales si suenan más de una vez al golpearlos una sola vez. Si utiliza un anillo para enmudecer, corte una sección del anillo para que el sensor del disparo de percusión esté en contacto directo con el parche.
- Si desea una información detallada acerca de la fuerza utilizada para golpear la batería y los ajustes de volumen, consulte la p.26.

4. Ajuste “Sensitivity”.

Ajústela de modo que la velocidad en pantalla muestre su valor máximo con los golpeos más fuertes (p.26).

5. Ajuste “Scan Time”.

Pruebe a golpear el pad un cierto número de veces con la misma fuerza; aumente el valor si hay alguna diferencia en el volumen.

6. Ajuste “Retrigger Cancel”.

Se utiliza principalmente con cajas y timbales, y evita que los sonidos se reproduzcan más de una vez cuando la batería se golpea una sola vez. Aunque el efecto se intensifica a medida que aumenta el valor, evitando que los sonidos se reproduzcan más de una vez, si el valor es demasiado alto puede que impida que se reproduzcan otros sonidos, de modo que dicho nivel debe ser tan bajo como sea posible.

MEMO

Si desea una información más detallada acerca de cada parámetro, consulte la sección "Lista de parámetros" (p. 24).

7. Ajuste "Mask Time".
Utilizado principalmente con el pedal kick, evita que el rebote provoque que los sonidos se reproduzcan más de una vez cuando el pedal se pulsa una sola vez.

8. Ajuste "Crosstalk Cancel" (XTALK CANCEL)
Esto evita que los sonidos para otros disparos de percusión se reproduzcan involuntariamente al golpear una batería a la que se ha instalado un disparo de percusión. Aunque el efecto se intensifica a medida que aumenta el valor, si golpea dos pads simultáneamente uno de ellos no suena, de modo que dicho nivel debe ser tan bajo como sea posible.

9. Ajuste "Threshold".
Si definiendo el ajuste Crosstalk Cancel no evita que los sonidos se toquen involuntariamente, ajuste Threshold. Si el valor es demasiado alto, no se generará ningún sonido cuando golpee la batería con poca fuerza. Utilice el valor más bajo posible para conseguir el efecto necesario.

10. Ajuste "Velocity Curve".
Permite seleccionar la forma en que cambiará el volumen según la fuerza utilizada al golpear el pad. Lnr es el ajuste estándar.

Otras formas de utilizar el TMC-6

■ Conectar a un grabador multipistas

Tomando los sonidos de bombo, caja y otros sonidos de batería grabados directamente en pistas separadas en un grabador multipistas, y enviándolos a las entradas de disparo del TMC-6, puede utilizar los sonidos grabados como señales de disparo para reproducir sonidos en un generador de sonido MIDI o un sampler.
Para el tipo de disparo, seleccione " Aud ."

NOTA
Estos sonidos de dispositivos externos no suenan correctamente cuando se superponen los sonidos grabados.

■ Conectar un micrófono

Conectando un micrófono al TMC-6, puede utilizar el micrófono para capturar el sonido del bombo y otros sonidos, y utilizarlos como señales de disparo para reproducir sonidos en un módulo de sonido MIDI.
Para el tipo de disparo, seleccione " Aud ."

* *Si el sonido de la caja se captura con el micrófono de bombo, el sonido de la caja golpeada puede disparar sonidos del bombo. En tales situaciones, puede contrarrestar el problema aumentando el valor de Crosstalk Cancel para la entrada de disparo a la que está conectado el bombo, o utilizando la ecualización para disminuir el nivel del sonido de caja enviado al TMC-6.*

NOTA
El sonido no se genera con niveles bajos del micrófono. Conecte el micrófono al TMC-6 utilizando un preamplificador de micrófono para aumentar el nivel de la señal.

■ Reproducir sonidos en un módulo de sonido GM/GS golpeando los pads

Si conecta a un módulo de sonido GM/GS, ajuste el canal MIDI en 10.
A continuación, ajuste MIDI Note No. (p.25).
Si selecciona el Número de memoria 1, todos los Números de nota se ajustan a sus valores adecuados para utilizarlos con el módulo de sonido GM/GS.

Ejemplo de ajustes del módulo de sonido GM/GS

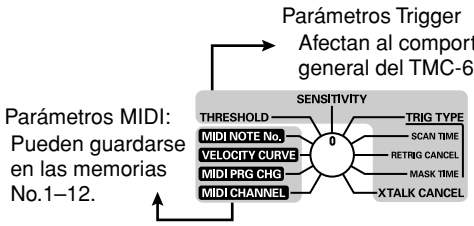
TRIGGER INPUT	1		2		3		4		5				HH Ctrl
	Parche	Borde	Parche	Borde	Parche	Borde	Parche	Borde	Parche abierto	Borde abierto	Parche cerrado*	Borde cerrado*	-
PADS	KD-7		PD-120		PD-7		CY-6		PD-6 o PD-7				FD-7
TRIGGER TYPE	Kd		Pd	Pd	Pd		CY		Pd				Fd7
Nº de nota	36	35	38	40	45	41	49	57	46	46	42	42	44

* *Para ajustar el número de nota cerrada de TRIG 5, mantenga pulsado el pedal de control del charles y golpee el pad conectado a TRIG 5 en la pantalla de ajustes del Número de nota. Aparece el número de nota cerrada y podrá ajustar el valor.*

* *Si desea obtener un volumen de sonido fijo con Foot Closed, ajuste Velocity Curve a Fix1–Fix16 (p.24).*

Lista de parámetros

Parámetros MIDI y parámetros de disparo



En muchos casos, si los pads están conectados de modo que sus disparos se detecten correctamente, no necesitará redefinir ningún ajuste para los parámetros de disparo.
Por otra parte, si cambia el sonido a reproducir o si conecta varios generadores de sonido o samplers, deberá definir los ajustes del TMC-6 cambiando los parámetros "MIDI CHANNEL" y "MIDI NOTE No.". De los parámetros del TMC-6, puede guardar los parámetros MIDI (MIDI CHANNEL, MIDI PRG CHG, VELOCITY CURVE, y MIDI NOTE No.) en los Números de memoria 1–12, con lo cual podrá cambiar tonos y hacer que diferentes instrumentos toquen al instante, simplemente seleccionando diferentes números de memoria. Si utiliza un grupo de percusión acústica, puede ajustar el número de memoria " oFF " de modo que no se envíe ningún mensaje MIDI, y tocar sólo el sonido de percusión acústica.

Parámetros MIDI

TRIGGER INPUT: 1–6

Puede definir ajustes de parche y borde independientes. Si utiliza un pedal de charles para "TRIG 6/HH CTRL" como control del charles (p.9), puede utilizar el parche y el borde para TRIG 5 para el ajuste de charles abierto y cerrado, respectivamente.

MIDI CHANNEL

1–16, LNK

Ajusta el canal MIDI utilizado para los mensajes transmitidos al golpear los pads.

Si está ajustado en " LnK ", los mensajes MIDI se transmiten por el mismo canal utilizado para el parche de TRIG 1. Si todas las entradas, excepto la entrada del parche de TRIG 1, están ajustadas a " LnK ", puede cambiar todos los ajustes del canal MIDI de entrada de disparo a la vez, simplemente cambiando el ajuste del parche de TRIG 1. (" LnK " no puede seleccionarse para el parche de TRIG 1.)

MIDI PRG CHG (MIDI PROGRAM CHANGE)

Transmite los números Program Change enviados al golpear los pads.

Visualizado	Descripción
oFF	No transmitido.
1 – 128	Número Program Change (0–127) transmitido.
S-S	Start y Stop transmitido alternativamente a un secuenciador externo.
C-S	Continue y Stop transmitido alternativamente a un secuenciador externo.
toP	Song Position Pointer en el secuenciador externo ha vuelto al primer compás.

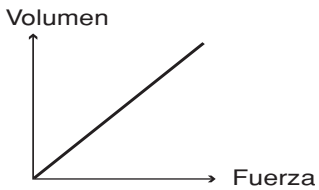
NOTA

Para evitar enviar NOTE No. al golpear el pad, ajuste MIDI NOTE No. a " oFF " (p.25).

VELOCITY CURVE

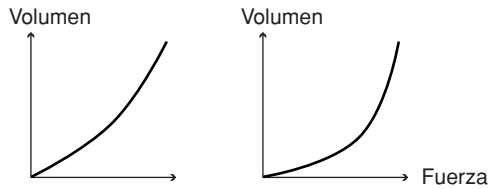
Ajusta la forma en que cambia el volumen de acuerdo con la fuerza con que se golpea el pad.

Lnr (LINEAR)
Éste es el ajuste normal. Produce la correspondencia más natural entre la fuerza del golpeo y el cambio de volumen.



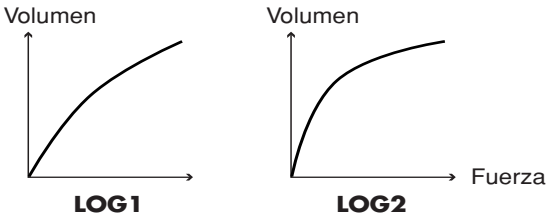
LINEAR

EP1, EP2 (EXPONENTIAL 1, 2)
Comparado con Linear, se producirá un mayor cambio de volumen para los golpes más fuertes.

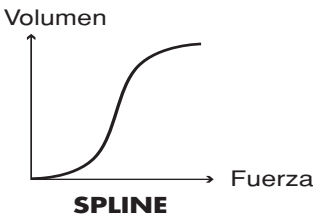


EXPONENTIAL 1 **EXPONENTIAL 2**

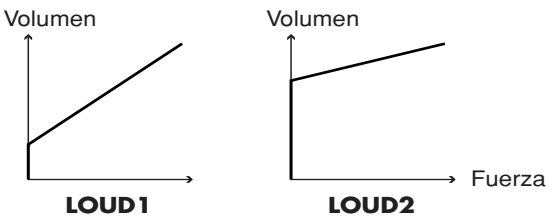
LG1, LG2 (LOG1, LOG2)
Comparado con Linear, se producirá un mayor cambio de volumen para los golpes más débiles.



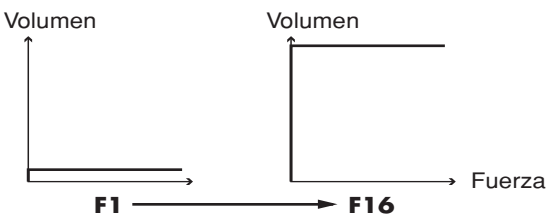
SPL (SPLINE)
Una variación en la fuerza del golpe producirá un cambio muy acusado.



Ld1, Ld2 (LOUD1, LOUD2)
Una variación en la fuerza del golpe producirá un pequeño cambio, y se mantendrá un volumen constante. Cuando se utilizan disparos de percusión, estos ajustes ayudan a mantener niveles estables.



F 1 – F 16 (FIX1 – FIX16)
Los sonidos se reproducen a un volumen fijo, con independencia de la fuerza con que se golpeen los pads. Fix1 es el ajuste de volumen mínimo; Fix16 es el ajuste de volumen máximo.



MEMO

Si selecciona un ajuste de Trigger Type de " S 1 " a " SC2 ", la velocidad se fija a 127 si utiliza ajustes de " Lnr " a " Ld2 ".

MIDI NOTE No.

Ajusta los números de nota Note On/Off que se envían al golpear los pads.

Visualizado	Descripción
oFF	No transmitido.
0 – 127	Número de nota (0–127) transmitido.

TRIGGER INPUT: HH CTRL

Los parámetros vigentes al ajustar el conmutador [TRIG 6/HH CTRL] a "HH CTRL" se indican a continuación. Cuando el mando de selección de parámetros se ajusta a "MIDI PRG CHG," en pantalla se visualiza "PEDAL CONTROL," en lugar de "MIDI PRG CHG".

MIDI CHANNEL

(Igual que TRIG 1–6)

Ajusta el canal MIDI utilizado para los mensajes enviados por el pedal de control charles.

Si está ajustado en " Lnk ", los mensajes MIDI se transmiten por el mismo canal utilizado para el parche de TRIG 1.

PEDAL CONTROL

(Se visualiza en "MIDI PRG CHG")

Selecciona los mensajes transmitidos por el pedal de control de charles.

Cuando se utiliza como un control charles para un charles conectado a TRIG 5:

Ajuste a " HH 1 " o " HH2 ."
Charles abierto: Golpee el charles sin pisar el pedal
Charles cerradoo: Golpee el charles pisando el pedal
Foot Open: Pulse completamente el pedal
Foot Closed: Pulse el pedal y suéltelo inmediatamente

Visualizado	Descripción
HH 1	Transmite mensajes de nota y mensajes de cambio de control de pedal Charles. (Número de cambio de control 4).
HH2	Transmite sólo mensajes de notas. No se transmiten los mensajes de cambio de control de pedal Charles.

Cuando se usa como un controlador:

Visualizado	Parámetro
C 1 – C31	Control Change
C64 – C95	
AFt	Channel Aftertouch
Pbd	Pitch bend abajo
Pbu	Pitch bend arriba

VELOCITY CURVE

(Igual que TRIG 1–6)

Este valor es efectivo cuando Pedal Control se ajusta a HH 1 o HH2 .

MIDI NOTE No.

(Igual que TRIG 1–6)

Este valor es efectivo cuando Pedal Control se ajusta a HH 1 o HH2 .

Parámetros de disparo

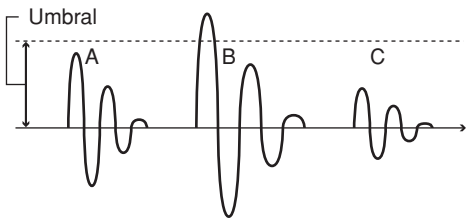
TRIGGER INPUT: 1–6

Con TRIG 2 puede realizar ajustes por separado de la parte superior y el arco. Otros ajustes se aplican al parche y al borde.

THRESHOLD

0–15

Este ajuste permite que se reciba una señal de disparo sólo cuando se golpea el pad con una fuerza superior a la especificada. Puede usarse para evitar que un pad suene en respuesta a vibraciones externas originadas en otro pad. En el ejemplo siguiente , B sonará pero A y C no sonarán.



Cuando se ajusta a un valor superior, no se produce ningún sonido cuando el pad se toca ligeramente.

Aumente gradualmente el valor Threshold mientras se golpea el pad. Compruébelo y ajústelo en consecuencia. Repita este proceso hasta obtener el ajuste ideal para su estilo de interpretación.

SENSITIVITY

1–16

Ajusta la sensibilidad del pad para regular la respuesta del pad. Los ajustes superiores generan una sensibilidad superior, de forma que el pad producirá un volumen más alto aunque se golpee suavemente.

MEMO

Al golpear el pad, la fuerza con que se golpea el pad (velocidad) se indica en pantalla en una escala de seis niveles.

Golpear el pad con fuerza ajustará la velocidad a un valor de 127.

	Intensidad del golpe	Velocidad
	Fuerte	127
		100–126
		75–99
		50–74
		25–49
	Suave	1–24

TRIG TYPE (TRIGGER TYPE)

Selecciona el tipo de pad a conectar.
Scan Time, Retrigger Cancel, y Mask Time cambian automáticamente al cambiar Trigger Type.

Visualizado	Descripción
Pad	Pad de percusión de otros fabricantes o de finalidad general
Pd	PD-9/7/6/5
PD0	PD-80
PDr	PD-80R
P10	PD-100
P12	PD-120
Kd	KD-120/80/7/5
CY	CY-15R/14C/12RC/6
12H	CY-12H
rdc	Control del plato acústico CY-15R/12RC (para un disparo de tres formas) (p.19) *1
r.M	PD-120/80R rim (p.18) Ajuste también el borde TRIG 2 a este tipo cuando use sólo un pad que no sea un PD-120/80R con TRIG 2 (p.15). *1
Adt	Disparos de percusión acústica con fines generales (p.20)
K.K	Percusión acústica para Kick
Snr	Percusión acústica para Caja
toM	Percusión acústica para Timbales
Aud	Audio/Micrófono
5 1	Pedalera, Tipo 1 (Roland/BOSS) Seleccione Tipo 1 o Tipo 2 para reproducir sonidos (para transmitir Note On) al pisar la pedalera. *2
5 2	Pedalera, Tipo 2 *2
5C 1	Compuerta para pedalera, Tipo 1 (Roland/BOSS) Note On se transmite al pisar la pedalera; al soltarla, se transmite Note Off. Seleccione Tipo 1 o Tipo 2 para reproducir sonidos (para transmitir Note On) al pisar la pedalera.
5C2	Compuerta para pedalera, Tipo 2 *2

*1 No seleccionable en TRIG1, 3, y 5.
Cuando el pad se conecta a través de un único cable, el sonido no tocará si selecciona estos tipos de disparador.

*2 Siu ha conectador un pad y selecciona estos tipos de disparador, no se tocará el sonido.

CONSEJO

Si utiliza pads de otros fabricantes, ajuste primero el tipo de disparador a " Pad " (o ajústelo a " Adt " cuando use un disparador de percusión acústico). Si no se producen sonidos o si el volumen no es estable con este ajuste, modifique los parámetros del disparador.

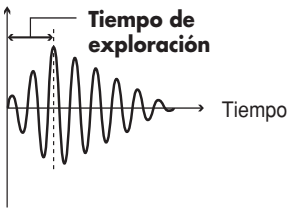
NOTA

Es posible que no pueda tocar sonidos de la forma que desee utilizando pads o disparadores de percusión acústicos de otros fabricantes, incluso después de modificar y ajustar los parámetros del tipo de disparador. Para una mayor expresión en la interpretación, recomendamos que utilice los pads de Roland.

SCAN TIME

0-4,0 ms (ajustable en incrementos de 0,1 ms)

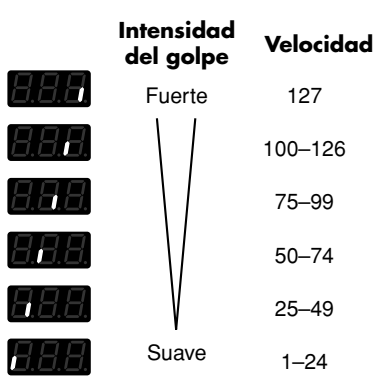
Como el aumento de tiempo de la forma de onda de la señal de disparo puede variar ligeramente según las características de cada pad o del disparo de percusión acústica (captura de percusión), los golpes idénticos (velocidad) pueden producir sonidos con volúmenes diferentes. Si esto se produce, puede ajustar el Scan Time para que la velocidad de reproducción se detecte de forma más precisa.
Cuando el valor se ajusta más alto, el tiempo que se tarda a reproducir el sonido se incrementa. Ajústelo al valor más bajo posible.



Realizar los ajustes
Mientras reproduzca repetidamente el pad con una fuerza constante, aumente gradualmente el valor Scan Time de 0 msec, hasta que el volumen resultante estabilice el nivel más alto. Con este ajuste, realice gopes suaves y fuertes y asegúrese de que el volumen cambia adecuadamente.

MEMO

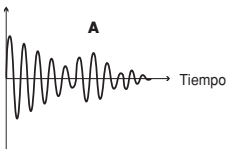
Al golpear el pad, la fuerza con que se golpea el pad (velocidad) se indica en pantalla en una escala de seis niveles. Golpear el pad con fuerza ajustará la velocidad a un valor de 127.



RETRIG CANCEL (RETRIGGER CANCEL)

1–16

Reproducir pads de percusión y otros dispositivos con disparos de percusión acústica disponibles en el mercado puede generar formas de onda alteradas, que también puede producir sonidos inadvertidos en el punto A en la siguiente figura.



Esto se produce especialmente a la caída de la forma de onda. Retrigger Cancel detecta esta distorsión y evita que se produzca un doble disparo.

Aunque al ajustarlo a un valor alto evita que se produzca un doble disparo, es fácil que se omitan sonidos cuando se toca muy rápido (redobles etc.). Ajústelo al valor mínimo posible asegurándose que no se producen disparos dobles.

CONSEJO

También puede evitar este problema de disparos dobles con el ajuste Mask Time. Mask Time no detecta señales de disparo si se producen dentro de un periodo de tiempo específico después de recibir la señal de disparo anterior. Retrigger Cancel detecta la atenuación del nivel de señal de disparo y dispara el sonido después de determinar internamente las señales de disparo que se generan realmente cuando se golpea el parche, suprimiendo las otras señales de disparo falsas que no necesitan ningún disparo de sonido.

Realizar los ajustes

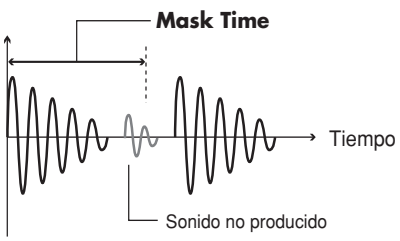
Golpeando el pad repetidamente, aumente el valor Retrigger Cancel hasta que no se produzca ningún disparo doble.

MASK TIME

0-64 ms (ajustable en incrementos de 4 ms)

En un pad de bombo, por ejemplo, si el mazo rebota y golpea otra vez inmediatamente después—o, como la percusión acústica si deja el mazo del bombo en el parche—puede hacer que un solo golpe "haga un doble disparo" (dos sonidos en vez de el que se pretendía). El ajuste Mask Time le ayuda a evitar estos problemas. Cuando se golpea el pad, todas las señales de disparo adicionales que se produzcan dentro del Mask Time especificado (0-64 msec) se ignorarán.

Cuando se ajusta a un valor alto, es más fácil que los sonidos de omitan cuando el bombo se golpea rápidamente en una sucesión rápida. Ajústelo al valor más bajo posible.



CONSEJO

Si se producen dos o más sonidos cuando golpee el parche una sola vez y ajuste Retrigger Cancel.

Realizar los ajustes

Mientras esté en el pad utilizado para bombo, aumente el valor de Mask Time hasta que no rebote más (los sonidos producidos por el rebote del mazo).

XTALK CANCEL (CROSSTALK CANCEL)

OFF, 20-80 ms (ajustable en incrementos de 5 ms)

Cuando se instalan dos pads en el mismo soporte, la vibración que se produce al golpear uno puede desencadenar el sonido desde otro pad de forma no intencionada (Esto se conoce como diafonía.) Puede evitar este problema ajustando Crosstalk Cancel en el pad que no desee que suene.

Si el valor está ajustado demasiado alto, cuando se tocan dos pads simultáneamente, el que se golpee más suavemente no sonará. Así que vaya con cuidado y ajuste este parámetro al valor mínimo necesario para evitar la diafonía. Con un ajuste a "oFF," la prevención de diafonía no funciona.

CONSEJO

En algunos casos, puede evitar la diafonía entre dos pads conectados incrementando la distancia entre los pads o subiendo el valor umbral Threshold.

NOTA

No puede evitar las diafonías entre los pads conectados a otros módulos de sonido. Intente ampliar la distancia entre los pads, o aumentar el valor umbral (Threshold).

Realizar los ajustes

Al golpear un pad de caja, también suena el plato charles hi-hat:

Ajuste Crosstalk Cancel para el pad que se utiliza para charles al golpear el pad de caja. Al golpear el pad de caja, aumente el ajuste Crosstalk Cancel para el pad de plato charles de "oFF" hasta que no se produzca la diafonía. Cuando se aumenta el volumen, el pad de plato charles será menos propenso a recibir diafonía de otros pads.

TRIGGER INPUT: HH CTRL

TRIG TYPE (TRIGGER TYPE)

Visualizado	Descripción
FD7	FD-7/6
S 1	Pedalera, Tipo 1 (Roland/BOSS) Seleccione Tipo 1 o Tipo 2 para reproducir sonidos (para transmitir Note On) al pisar la pedalera.
S 2	Pedalera, Tipo 2

TRIGGER MIDI CONVERTER Fecha: Nov. 5, 2001

Modelo TMC-6

Tabla de implementación MIDI

Versión : 1.00

Función		Transmitido	Reconocido	Observaciones
Basic	Default	1–16	X	Memorizado
Channel	Changed	1–16	X	(No volátil)
Mode	Default	Mode 4	X	
	Messages	X	X	
	Altered	**********	**********	
Note Number :	True Voice	0–127 **********	X X	
Velocity	Note On	O 9nH v=1–127	X	
	Note Off	O 8nH v=64	X	
After Touch	Key's	O	X	
	Channel's	O *1	X	
Pitch Bend		O *1	X	
Control Change	1–31	O *1	X	
	64–95	O *1	X	
Program Change	: True Number	O *2 0–127	X	Programa No. 1–128
System Exclusive		X	X	
System Common	: Song Position	O *2 *3	X	
	: Song Select	X	X	
	: Tune Request	X	X	
System Real Time	: Clock	X	X	
	: Commands	O *2	X	
Aux Messages	: All Sound Off	X	X	
	: Reset All Controllers	X	X	
	: Local On/Off	X	X	
	: All Notes Off	X	X	
	: Active Sensing	O	X	
	: System Reset	X	X	
Notas		* 1 Puede usar una de estas como pedal de control Charles. * 2 Seleccione uno para cada disparador (trigger). * 3 Reajusta la posición de la cnación al inicio de la misma.		

Mode 1 : OMNI ON, POLY Mode 2 : OMNI ON, MONO

Mode 3 : OMNI OFF, POLY Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : Sí
X : No

Especificaciones

Número de memorias

12

Pantalla

7 segmentos, 3 caracteres (LED)

Conectores

Jacks Trigger Input x 6 (7 entradas), conector MIDI OUT , jack del adaptador de CA

Conmutadores

INC/+, DEC/-, PARAMETER SELECT, TRIGGER SELECT, EDIT, TRIG6/HH CTRL SELECT, POWER

Fuente de alimentación

Adaptador de CA (DC 9 V)

Intensidad nominal

1.000 mA

Dimensiones

218 (Anch.) x 127 (Prof.) x 58 (Alt.) mm

Peso

850 g (sin el adaptador de CA)

Accesorios

Manual del usuario, Adaptador de CA (serie ACI/ACB), Soporte, Tornillos (M5 x 12 mm) x 4

Opciones

Pads: PD-5, PD-6, PD-7, PD-9, PD-80, PD-80R, PD-100, PD-120
Platos: CY-6, CY-12H, CY-12R/C, CY-14C, CY-15R
Unidades de disparo de bombo: KD-7, KD-80, KD-120
Pedal de control del charles: FD-7
Cable: PCS-31 (STEREO<–>MONOx2)
Conmutador de pedal: BOSS: FS-5U, DP-2
Soporte de pad: PDS-15
Soportes de pad: MDH-7U, MDH-10U
Abrazadera multiusos: APC-33

* *Con el objetivo de mejorar el producto, las especificaciones y/o el aspecto del equipo están sujetos a cambios sin previo aviso.*

For the U.K.

IMPORTANT: THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE.

BLUE: NEUTRAL
BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.
The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.
Under no circumstances must either of the above wires be connected to the earth terminal of a three pin plug.

Para países de la CE

CE

Este producto cumple con los requisitos de la Directiva Europea 89/336/EEC.

For the USA

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.
This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B Limit.

For Canada

NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Información

Si necesita servicios de reparación, contacte con su Centro de Servicio Roland más cercano o con el distribuidor autorizado Roland de su país.

ÁFRICA

EGIPTO
Al Fanny Trading Office
P.O. Box 2904,
El Horrieh Heliopolos, Cairo,
EGYPT
TEL: (02) 4185531

REUNIÓN
Maison FO - YAM Marcel
25 Rue Jules Merman, ZL
Chaudron - BP79 97491
Ste Clotilde REUNION
TEL: 28 29 16

SUDÁFRICA
That Other Music Shop (PTY) Ltd.
11 Melle Street (Cnr Melle and Juta Street)
Braamfontein, 2001,
Republic of SOUTH AFRICA
TEL: (011) 403 4105

Paul Bothner (PTY) Ltd.
17 Werdmuller Centre Claremont 7700
Republic of SOUTH AFRICA

P.O. Box 23032
Claremont, Cape Town
SOUTH AFRICA, 7735
TEL: (021) 64 4030

ASIA

CHINA
Beijing Xinghai Musical Instruments Co., Ltd.
6 Huangmuchang Chao Yang District, Beijing, CHINA
TEL: (010) 6774 7491

HONG KONG
Tom Lee Music Co., Ltd. Service Division
22-32 Pun Shan Street, Tsuen Wan, New Territories,
HONG KONG
TEL: 2415 0911

ÍNDIA
Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.
409, Nirman Kendra Mahalaxmi Flats Compound Off. Dr. Edwin Moses Road, Mumbai-400011,
INDIA
TEL: (022) 498 3079

INDONESIA
PT Citra IntiRama
J1. Cideng Timur No. 15J-150
Jakarta Pusat
INDONESIA
TEL: (021) 6324170

COREA
Cosmos Corporation
1461-9, Seocho-Dong,
Seocho Ku, Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

MALASIA
Bentley Music SDN BHD
140 & 142, Jalan Bukit Bintang
55100 Kuala Lumpur,MALAYSIA
TEL: (03) 2443333

FILIPINAS
G.A. Yupangco & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

SINGAPUR
Swee Lee Company
150 Sims Drive,
SINGAPORE 387381
TEL: 748-1669

CRISTOFORI MUSIC PTE LTD
Blk 3014, Bedok Industrial Park E,
#02-2148, SINGAPORE 489980
TEL: 243 9555

TAIWÁN
ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.
Room 5, 9fl. No. 112 Chung Shan N.Road Sec.2, Taipei, TAIWAN, R.O.C.
TEL: (02) 2561 3339

TAILANDIA
Theera Music Co. , Ltd.
330 Verng NakornKasem, Soi 2,
Bangkok 10100, THAILAND
TEL: (02) 2248821

VIETNAM
Saigon Music
138 Tran Quang Khai St.,
District 1
Ho Chi Minh City
VIETNAM
TEL: (08) 844-4068

AUSTRALIA/ NUEVA ZELANDA

AUSTRALIA
Roland Corporation Australia Pty., Ltd.
38 Campbell Avenue
Dee Why West. NSW 2099
AUSTRALIA
TEL: (02) 9982 8266

NUEVA ZELANDA
Roland Corporation (NZ) Ltd.
97 Mt. Eden Road, Mt. Eden,
Auckland 3, NEW ZEALAND
TEL: (09) 3098 715

AMÉRICA CENTRAL/LATINA

ARGENTINA
Instrumentos Musicales S.A.
Florida 656 2nd Floor
Office Number 206A
Buenos Aires
ARGENTINA, CP1005
TEL: (54-11) 4- 393-6057

BRASIL
Roland Brasil Ltda.
R. Coronel Octaviano da Silveira 203 05522-010
Sao Paulo BRAZIL
TEL: (011) 3743 9377

COSTA RICA
JUAN Bansbach Instrumentos Musicales
Ave.1. Calle 11, Apartado 10237,
San Jose, COSTA RICA
TEL: (506)258-0211

CHILE
Comercial Fancy S.A.
Avenida Rancagua #0330
Providencia Santiago, CHILE
TEL: 56-2-373-9100

EL SALVADOR
OMNI MUSIC
75 Avenida Notre YY Alameda, Juan Pablo 2, No. 4010
San Salvador, EL SALVADOR
TEL: (503) 262-0788

MÉJICO
Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar de los Padres 01780 Mexico D.F.
MEXICO
TEL: (525) 668 04 80

La Casa Wagner de Guadalajara s.a. de c.v.
Av. Corona No. 202 S.J.
Guadalajara, Jalisco Mexico
C.P.44100 MEXICO
TEL: (3) 613 1414

PANAMÁ
SUPRO MUNDIAL, S.A.
Boulevard Andrews, Albrook,
Panama City,
REP. DE PANAMA
TEL: (507) 315-0101

PARAGUAY
Distribuidora De Instrumentos Musicales
J.E. Olear y ESQ. Manduvira
Edeficio, El Dorado Planta Baja
Asuncion PARAGUAY
TEL: 595-21-492147

PERÚ
VIDEO Broadcast S.A.
Portinari 199 (ESQ. HALS),
San Borja, Lima 41,
REP. OF PERU
TEL: 51-14-758226

URUGUAY
Todo Musica S.A.
Cuareim 1844, Montevideo,
URUGUAY
TEL: 5982-924-2335

VENEZUELA
Musicland Digital C.A.
Av. Francisco de Miranda,
Centro Parque de Cristal, Nivel C2 Local 20 Caracas
VENEZUELA
TEL: (02) 285 9218

EUROPA

AUSTRIA
Roland Austria GES.M.B.H.
Siemensstrasse 4, P.O. Box 74,
A-6063 RUM, AUSTRIA
TEL: (0512) 26 44 260

BÉLGICA/HOLANDA/ LUXEMBURGO
Roland Benelux N. V.
Houtstraat 3, B-2260, Oevel (Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 575811

DINAMARCA
Roland Scandinavia A/S
Nordhavnsvej 7, Postbox 880,
DK-2100 Copenhagen
DENMARK
TEL: (039)16 6200

FRANCIA
Roland France SA
4, Rue Paul Henri SPAAK,
Parc de l'Esplanade, F 77 462 St. Thibault, Lagny Cedex FRANCE
TEL: 01 600 73 500

FINLANDIA
Roland Scandinavia As, Filial Finland
Lauttasaarentie 54 B
Fin-00201 Helsinki, FINLAND
TEL: (9) 682 4020

ALEMANIA
Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH.
Oststrasse 96, 22844 Norderstedt, GERMANY
TEL: (040) 52 60090

GRECIA
STOLLAS S.A. Music Sound Light
155, New National Road
26422 Patras, GREECE
TEL: 061-435400

HUNGRÍA
Intermusica Ltd.
Warehouse Area 'DEPO' Pf.83
H-2046 Torokbalint, HUNGARY
TEL: (23) 511011

IRLANDA
Roland Ireland
Audio House, Belmont Court, Donnybrook, Dublin 4.
Republic of IRELAND
TEL: (01) 2603501

ITALIA
Roland Italy S. p. A.
Viale delle Industrie 8,
20020 Arese, Milano, ITALY
TEL: (02) 937-78300

NORUEGA
Roland Scandinavia Avd. Kontor Norge
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo
NORWAY
TEL: 273 0074

POLONIA
P. P. H. Brzostowicz
UL. Gibraltarska 4.
PL-03664 Warszawa POLAND
TEL: (022) 679 44 19

PORTUGAL
Tecnologias Musica e Audio, Roland Portugal, S.A.
RUA DE SANTA CARARINA 131/133, 4000-450 PORTO
PORTUGAL
TEL: (022) 208 4456

RUMANÍA
FBS LINES
Plata Libertatii 1.
RO-4200 Cheorgheni
TEL: (066) 164-609

RUSIA
Slami Music Company
Sadojava-Triumfalnaja st., 16
103006 Moscow, RUSSIA
TEL: 095 209 2193

ESPAÑA
Roland Electronics de España, S. A.
Calle Bolivia 239, 08020
Barcelona, SPAIN
TEL: (93) 308 1000

SUECIA
Roland Scandinavia A/S SWEDISH SALES OFFICE
Danvik Center 28, 2 tr.
S-131 30 Nacka SWEDEN
TEL: (08) 702 0020

SUIZA
Roland (Switzerland) AG Musitronic AG
Gerberstrasse 5, CH-4410 Liestal, SWITZERLAND
TEL: (061) 921 1615

UCRAÍNA
TIC-TAC
Mira Str. 19/108
P.O. Box 180
295400 Munkachevo, UKRAINE
TEL: (03131) 414-40

REINO UNIDO
Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, Swansea Enterprise Park, SWANSEA
SA7 9FJ,
UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 700139

ORIENTE MEDIO

BAHRAIN
Moon Stores
Bab Al Bahrain Road,
P.O. Box 20077
State of BAHRAIN
TEL: 211 005

CHIPRE
Radex Sound Equipment Ltd.
17 Diagorou St., P.O. Box 2046,
Nicosia CYPRUS
TEL: (02) 453 426

IRAN
MOCO, INC.
No.41 Nike St.Dr.Shariyati Ave.
Roberoye Cerahe Mirdamad
Tehran, IRAN
TEL: 285 4169

ISRAEL
Halilit P. Greenspoon & Sons Ltd.
8 Retzif Fa'aliya Hashnya St.
Tel-Aviv-Yaho ISRAEL
TEL: (03) 6823666

JORDANIA
AMMAN Trading Agency
Prince Mohammed St. P.O. Box 825 Amman 11118 JORDAN
TEL: (06) 4641200

KUWAIT
Easa Husain Al-Yousifi
Abdullah Salem Street,
Safat KUWAIT
TEL: 5719499

LÍBANO
A. Chahine & Fils
P.O. Box 16-5857 Gergi Zeidan St.
Chahine Building, Achrafieh
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 335799

QATAR
Badie Studio & Stores
P.O. Box 62,
DOHA QATAR
TEL: 423554

ARABIA SAUDÍ
aDawliah Universal Electronics APL
P.O. Box 2154 ALKHOBAR 31952,
SAUDI ARABIA
TEL: (03) 898 2081

SIRIA
Technical Light & Sound Center
Khaled Ibn Al Walid St.
P.O. Box 13520
Damascus - SYRIA
TEL: (011) 2235 384

TURQUÍA
Barkat muzik aletleri ithalat ve ihracat Ltd Sti
Siraselviler cad.Guney is hani 84-86/6, Taksim. Istanbul. TURKEY
TEL: (0212) 2499324

E.A.U.
Zak Electronics & Musical Instruments Co. L.L.C.
Zabeel Road, Al Sherooq Bldg., No. 14, Grand Floor DUBAI
U.A.E.
TEL: (04) 3360715

NORTE AMÉRICA

CANADÁ
Roland Canada Music Ltd. (Head Office)
5480 Parkwood Way Richmond
B. C., V6V 2M4 CANADA
TEL: (0604) 270 6626

Roland Canada Music Ltd. (Toronto Office)
Unit 2, 109 Woodbine Downs Blvd, Etobicoke, ON
M9W 6Y1 CANADA
TEL: (0416) 213 9707

E.U.A.
Roland Corporation U.S.
5100 S. Eastern Avenue
Los Angeles, CA 90040-2938,
U. S. A.
TEL: (323) 890 3700

Setiembre 2002 (Roland)